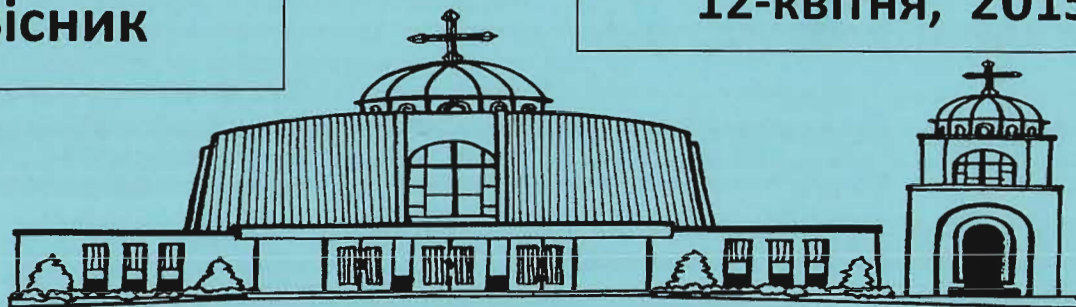


**Bulletin**  
**Вісник**

**April 12, 2015**  
**12-КВІТНЯ, 2015**



**Saint Demetrius the Great Martyr Parish**  
**Парафія Святого Димитрія Великомученика**

135 La Rose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

**Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm**

**Saturday:** 5:00 pm (English);

**Sunday Divine Liturgy:**

Sunday 8:30 am

(Ukrainian);

10:00 am (English);

11:30 am (Ukrainian with  
choir)

**Week Day Divine Liturgy:**

Monday to Saturday

8:30 am (Ukrainian)

**Ukrainian Canadian Care**

**Centre Divine Liturgy:**

Sundays & Feast Days

11:00 am

**Confession:** At the beginning  
of every Sunday Divine Liturgy  
**For Baptisms or**

**Marriages:** Please contact  
parish office for requirements.  
Don't book a hall until you  
have fully met the  
marriage requirements!

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn  
Associates: Rev. Peter Shumelda  
Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons:

Rev. Leo Melnyk  
Rev. Michael Melnyk  
Rev. Bohdan Swystun  
Rev. Eugene Doroniuk  
Rev. Serhiy Kasyanchuk

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452  
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939  
Kitchen/ Hall (416) 249-2986  
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012  
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087  
Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

# PARISH NEWS

## CHRIST IS RISEN ! INDEED HE IS RISEN !

### *Why Is Sunday the Sabbath Day?*

When God created the world and the first humans to inhabit it, he decreed that the last day of the week be observed as the Sabbath. The Jews observe Saturday (which traditionally begins at sundown on Friday) to the present time. Because Jesus rose from the dead on a Sunday the Apostles changed the Sabbath to Sunday. The last day of the week Saturday, was sacred to the Jews as it was the symbol of God's rest after creating the world, whereas the first day of the week was sacred to the Christians, for it was a symbol of the new creation begun in the Resurrection of Christ. The Romans called the first day of the week "The Day of the Sun". To the Christians, Jesus is the Sun, "Light of the World". The sun also rises from the east where Christianity spread throughout the world. The celebration of Sunday is one of joy and festivity for every Sunday reminds us of the joyous event of Christ's Resurrection.

### *Award Banquet Honoring Our Pastor, Fr. John Tataryn with the*

#### **Markian Ochrymowych Humanitarian Award**

The Ukrainian Canadian Social Services Toronto Branch cordially invites you to an Award Banquet held at The Old Mill Inn on Sunday, May 3, 2015. Cocktails at 6:00 pm and Dinner at 7:00 pm. Tickets \$200.00 per person (Income tax receipt: \$100/ticket). Please order your tickets or tables from UCSS Toronto Office. 2445 Bloor Street West 416 763-4982 (Olena).

### *New Prayer Books in Ukrainian*

As of March 29th 120 new prayer books went into usage. There are another 40 being prepared. Each prayer book was funded by a parishioner in the amount of \$15.00 per book

and each prayer book has a dedication plate inserted on the first page recognizing the donor. We expect these books to last us 15-to-20 years. Our older books, which were in comparison more flimsy, lasted nearly as long. It would be nice if we could have 200 books in circulation. If you would like to fund a prayer book, there are order forms at the religious counter in the narthex of the church or please contact the church office.

### *Prayers for our Parishioners who are*

*Ill:* Kai Goldman, Doris Fundy, Lidia Bobownyk, Olga Taraschuk, Anna Pyniansky, Marianne Ricchio, Lesia Schur, Ruth Larochele, Olya Chomycz and Maria Stasiw.

*Kitchen News* - We will not need help in the kitchen this coming week and **we will not be selling Perohy or Cabbage Rolls** on Tuesday. Thank you!

### *Sviatchene Easter Dinner - Sunday,*

*April 19<sup>th</sup>, 2015 at 1:00 pm.* **Tickets** can be purchased at the church office or in the church hall on Sunday, April 12<sup>th</sup> after the divine liturgies. Adults \$25.00; Students \$12.00; Elementary School Children \$7.00; and Pre-Schoolers - Free.

### *Congratulations to Mrs. Cassie Boyachuk*

who today is celebrating her 101<sup>st</sup> Birthday. May Our Lord grant you good health and an abundance of His graces and may His Blessed Mother keep you in her loving care.

### *Donation Box to Support the Ukrainian*

*Army* is located on the left side of the tetrapod. Last week we collected \$739.00 in Church and \$189.00 at the UCCC (Canadian). To date we have collected \$49,638.60 (Cdn), \$976.42 US and 1,040.71 Ukrainian Hryvnia. Recently we sent \$4,600.00 Canadian, \$100.00 US and 386.72 Hryvnia to Ukraine. We are not permitted



to issue income tax receipts for these donations. Please continue to support our beloved Ukraine!

*Our Deepest Sympathies* to the family and friends of **Eva Woloszczuk** and **Stephan Czornyj**. Please pray for the repose of their souls. Vichnaya Pamyat!

*Volunteer Week* will be observed from April 12 to the 18<sup>th</sup>. This world would be a very poor place if it wasn't for the many volunteers who offer their time and talents in helping others. In our parish community of St. Demetrius we are very fortunate to have so many wonderful volunteers and we want them to know how much they are appreciated. Congratulations and Sincerest Thanks to all volunteers, those who dedicate their time and talents in the parish, the Ukrainian Canadian Care Centre, the Senior Residence and in the community in general. These are special people who make a valuable contribution to our community. We have received a letter from the Honorable Yvan Baker, M.P.P. who sends his best wishes and congratulations to all our volunteers. God Bless Our Volunteers and Grant Them "Many Years".

*Women's League* general meeting will be held on Monday, April 13<sup>th</sup>. Guest speaker will be Fr. Peter Shumelda who will speak about the life and work of Metropolitan Andrew Sheptytsky. There will be a Moleben to Metropolitan Andrew in the church at 7:00 pm followed by the meeting in the church hall. Guests are welcome.

*Rezonans Studio will be having Hayivky* today Easter Sunday (Julian Calendar), April 12<sup>th</sup> at 4:00 pm in the St. Demetrius Church hall.

*Flea Market 2015 - Friday, May 8<sup>th</sup> from 11:00 am to 7:00 pm and Saturday, May 9<sup>th</sup> from 10:00 am to 3:00 pm.* Please bring your items during Flea Market Week **directly to the church hall** during the day from 8:00 am to 4:00 pm on May 4, 5, 6 and 7<sup>th</sup>. Do not bring items (do not leave by the garage) any sooner! There will be a

meeting on Thursday, April 16<sup>th</sup> at 2:00 pm in the Youth Room for those interested in helping at the Flea Market.

*St. Demetrius Church Choir*, on Sunday, April 26<sup>th</sup>, 3:00 pm invites everybody to a great concert/event celebrating 200 years since the birth of the author of the Ukrainian National Anthem. Mykhailo Verbytsky (1815-1870), composer, and priest of the Ukrainian Catholic Church dedicated his life to prayer and music. On that day we will also be commemorating other composers of sacred and liturgical music: D. Bortniansky (1752-1825), Maksym Berezowsky (1745-1777), and Mykola Diletsky (1650-1725). All the Ukrainian Church Choirs of the GTA (both Catholic and Orthodox, 9 in total) have been invited and will be taking part in this celebration.

*Arise! Eparchial 5<sup>th</sup> Annual Youth Rally* will take place May 16 – 18, 2015 in Ottawa for Grades 8 – 12 students. Please register before May 1<sup>st</sup> by contacting them at [arise.ucet@yahoo.ca](mailto:arise.ucet@yahoo.ca) and also visit them on Facebook: [ariseyouthrally](https://www.facebook.com/ariseyouthrally).

*The Right to Life Campaign* will hold its annual rally in Ottawa on May 14<sup>th</sup>. For more information phone 416 204-9749.

*Sheptytsky Institute Study Days* will be held July 2 - 5<sup>th</sup> at St. Michael's College University of Toronto. The theme is: "Relationships in an Age of Fluidity". Topics are: The Holy Mysteries; Byzantine Sacraments; Reading the Bible as an Eastern Christian and The Way of the Pilgrim in the Twenty-first Century. Lectures & Discussions: Being Church in an Age of Fluidity; Relationships in the Age of the Internet; Parents, Children and the Challenges of Secularism. There will be Workshops, Children's Program's, Teen Program (High School) Liturgical Services and an opportunity to earn university credits. Accommodations are available at the college and meals may be purchased on site. Please register early at 1-800-637-6859 ext. 2332 or at [sheptytskyinstitute.ca](http://sheptytskyinstitute.ca)



*"Limitless"* – A young Adults Conference organized by the Franciscan University of Steubenville will be held from August 7 – 9<sup>th</sup> at the Sony Centre. The cost is \$350.00 which includes program, all meals and hotel accommodations. The program is open to anyone in High School in 2005. For more information contact [ucet@gmail.com](mailto:ucet@gmail.com). Subsidies are available.

*Knights of Columbus - Sheptytsky Council #5079 Annual Charity Golf Tournament* at Lionhead Golf and Country Club – Masters Course on Saturday, May 9<sup>th</sup>, 2015 – 8:00 am Shotgun Start. They are raising funds for Sick Kids Hospital Paediatric Fellowship Programme and other charitable causes. For more information please call Eugene Masney at 416 559-4474 or Jerry Forsy 905 275-1557.

*The Holy Year of Mercy* – The Holy Father, Pope Francis, has announced a new "Holy Year of Mercy" to be observed from December 8, 2015 until November 20, 2016. He entrusted the Holy Year to Mary, Mother of Mercy "because she looks to us with her gaze and watches our way – our penitential way, our way of open hearts, during a year to receive the indulgence of God, to receive the mercy of God".

## INTENTIONS

*April 12 - 19, 2015*

*Sunday - St. Thomas the Doubter*

**8:00 am** Removal of the Holy Shroud (Ukr)  
Resurrectional Matins and Divine  
Liturgy (Ukr) **(Julian Calendar)**

10:00 am + Nadia Boddy/Bodykevich *Family*  
11:00 am Easter Divine Liturgy UCCC  
11:30 am Divine Liturgy

*Monday*

8:30 am (h)Thanking God for His Love and  
Grace for Us All  
(h) Timothy, Dana, Simon, Philip  
(h) Roman, Nadia, Michaylo, Luba

(h) Lida Bobownyk *Family*  
5:30 pm +(p) Serhij Levchuk  
(UkrainianSoldier) L. Sherlock

*Tuesday*

8:30am +(p) Michaylo, Anna, Ksenia, Danylo,  
Paraska *Zakala Family*  
+Anna(Luba) Jaworsky *Sister*  
+ Wasył & Hanya *Papayanis Family*  
(h) Lidia Bobownyk *Family*  
5:30 pm (h) Adrian Siatkowski (Birthday)  
*Parents and Sister*

*Wednesday*

8:30 am (h) Matthew Semko (Birthday)  
*Godmother Irene*  
+(p) Caroline Goldman (4 Years)  
*Family*  
+(p) Vasył, Vira, Bishop Roman  
8:30 am Divine Liturgy (Res.)  
5:30 pm Personal Intentions

*Thursday*

8:30 am + Lesia, Genia, Genia, Tanya,  
Zonia, Zenyk, Ihor, Hania, Stepan  
+ Iryna and Mychajlo  
*Krywonis Family*  
5:30 pm Divine Liturgy

*Friday*

8:30 am + Helen Kucharchuk  
*Tom and Irene Pawlyshyn*  
(h) Lidia Bobownyk *Family*  
5:30 pm +(p) Danylo Kuzyk *Family*

*Saturday*

8:30 am + Jaroslaw *Eugenia Haba*  
+(p)Anna Zola (40 Days) *Daughter*  
(h) Lidia Bobownyk *Family*  
5:00 pm +(p) Tusek Deceased *Family*  
*M. Tusek*

*Sunday*

8:30 am +(p) Matey Huta (25 Years),  
Wasył Kowalczyk *Family*  
10:00 am (h) Kateryna Terletska *Daughter*  
11:00 am (h)Olga Kurylo (95<sup>th</sup> Birthday) UCCC  
*Barbara Kosar & Marika Botiuk*  
11:30 am +Elsie Szorobura (11 Years) *Family*  
+Omelan Chandon *Perohy Group*  
+ Julio *Natalia*

Свято Воскресіння  
Нашого Господа Ісуса  
Христа (Юліянський кал.)

*Дорогі в Христі браття  
та сестри!* Щирозадушно  
вітаємо Вас з Великоднем - з  
Христовим Воскресінням!



*Співають дзвони святого храму,  
Велика радість: Христос Воскрес!  
До свята Паски, хай світлими стануть,  
Землі цвітіння і синь небес.  
Нехай добро Вам зігріє серце,  
Любов і віра в душі живуть,  
Нехай у Вашому домі щастя  
Назавжди ангели збережуть!  
Христос Воскрес! Воістино Воскрес!*

#### ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ



**Наші найщиріші  
вітання п. Кесі Боячук,  
яка святкує 101-  
ий День Народження.**

Хай вседобрий Господь  
полагословить Вам у здоров'ї та щасті, а  
Пресвята Богородиця завжди покриває своїм  
омофором.



**Дитяча Музична  
Студія «РЕЗОНАНС»**  
запрошує всіх в цю неділю,  
12 квітня, о годині 4:00 по  
полудні до церковної зали  
парафії Св. Димитрія (135

La Rose Avenue, Toronto) на Великодне  
дійство – Фестиваль «Гей, летить гаївка!».

**Чому християни замість суботи  
святкують неділю?** Те, що весь  
християнський світ святкує у неділю, а не в

суботу, має своє логічне пояснення. Дві події, з нагоди яких відбувається святкування суботи: вихід Ізраїля з рабства і завершення творення світу. Субота для ізраїльтян у Старому Завіті є останнім днем тижня. Для християн цим днем стає - неділя. Оскільки Ісус воскрес із мертвих першого дня тижня, тобто в неділю. Як перший день, день воскресіння Христа нагадує перше створення. Як восьмий день, що йде за суботою, він означає нове творіння, започатковане у Воскресінні Христа. Він став для християн першим із усіх днів, першим із усіх свят, днем Господа. Неділя виразно відрізняється від суботи, за якою вона хронологічно йде щотижня і яка замінює для християн суботу з її обрядовим приписом. У суботу весь Ізраїльський народ святкував Пасху - вихід з єгипетського рабства. Це була своєрідна підготовка до нової Пасхи Христа - виходу з рабства гріха. Через Пасху Христа неділя доповнює духовне значення юдейської суботи і заповідає вічний відпочинок людини в Бозі. Для християнина сутність неділі - є сутністю всього християнства, це є день воскресіння Ісуса Христа з мертвих. У ньому закладена вся діяльність Христа заради нашого спасіння, де кульмінацією є воскресіння з мертвих.

**Святий Рік Милосердя.** Папа Франциск оголосив про проведення Надзвичайного Ювілейного Року, приуроченого Божому Милосердю. Цей Святий Рік розпочнеться 8 грудня та триватиме до 20 листопада 2016 року. «Я переконаний, – каже Папа, – що вся Церква, яка дуже потребує милосердя, би всі ми є грішниками, зможе віднайти у цьому Ювілеї радість для того, щоб наново відкрити та вчинити плідним Боже милосердя, з яким ми всі покликані приносити розраду кожному чоловікові та

кожній жінці нашого часу». Папа поручає цей Святий Рік Марії, Матері Милосердя, «бо вона заступається за нас своїм пильним поглядом та бачить нашу дорогу – нашу дорогу покаяння, нашу дорогу відкритих сердець протягом цього року, щоб отримати милість Божу, отримати милосердя Боже».

**Лицарі Колумба, Відділ ім. Митр. Андрея Шептицького,** будуть мати свій Щорічний Харитативний Турнір із гольфу, що відбудеться 9 травня, поч. 8:00 ранку, в Lionhead Golf and Country Club – Masters Course. Ціль - назбирати кошти для Sick Kids Hospital Paediatric Fellowship Programme та на інші харитативні цілі. Більше дізнається в Євгена Маснея - 416-559-4474 або Джері Форис - 905-275-1557.

**Супільна Служба Українців Канади, Філія Торонто,** запрошує на бенкет відзначення о. мітрата Івана Татарина надаючи йому **Гуманітарну Нагороду ім. Маркіяна Охримовича.** Бенкет відбудеться в The Old Mill Inn – Brule Ballrooms A and B (21 Old Mill Road, Etobicoke) в неділю, 3-го травня 2015 р: коктейль о год. 6:00 веч., вечеря о год. 7:00 веч. Квитки \$200 від особи (посвідка на податок: \$100/квиток). З вдячністю приймаємо добровільні пожертви. За квитками просимо звертатися до Торонтонської Суспільної Служби Українців Канади (2445 Bloor Str. West) – 416/763.4982 (Олена).

**Ярмарок Вживаних речей 2015 (Flea Market)** відбудеться в нашій парафії в п'ятницю, 8 травня, від 11:00 ранку до 7:00 веч., та в суботу, 9 травня, від 10:00 ранку до 3:00 по полудні. Якщо ви маєте речі, які б хотіли пожертвувати на цей ярмарок, -

просимо принести їх до церковного залу - 4, 5, 6, 7 травня від 8:00 ранку до 4:00 по полудні. Просимо не приносити речей швидше, а також не залишайте їх біля гаражних дверей. Сходини щодо Ярмарку відбудуться в четвер, 16 квітня, о год. 2:00 по полудні, в якому можуть взяти участь усі зацікавлені допомогти.

**Тиждень Добровольця** відзначаємо з 12 до 18 квітня. Цей світ був бідним, якби не числені добровольці, які жертвують свій час та таланти допомагаючи там, де є потреба. В нашій Свято-Димитріївській парафії ми щасливо мати таких чудових та відданих добровольців. Ми, справді, доцінюємо все, що Ви робите для добра парафії. Широкосердечно дякуємо всім Вам за Ваші вміння, час, добре серце, які ви уділяєте для парафії, Піклувального Дому, Резиденції та громади. Ви є тими людьми, які щиро й віддано роблять цінний внесок для добра спільноти. Ми отримали лист від Івана Бейкер, провінційного депутата, який засилає найкращі побажання всім добровольцям. Нехай всемилостивий Господь благословить всіх Вас на многі та благі літа.

**ЛУКЖК** буде мати свої загальні сходини в цей понеділок, 13 квітня. Запрошений гість-доповідач – о. Петро Шумелда, який розкаже про життя та діяльність Митрополита Андрея Шептицького. Перед сходинами о год. 7:00 веч. буде відслужено в церкві Молебень за прославу Митрополита Андрея.

**Маємо нові молитовники в українській мові:** 120 вже виставлено для парафіяльного вжитку, а ще 40 в процесі приготування. У кожному молитовнику на першій сторінці знаходиться пропам'ятний запис за бажанням жертводавця.

Потребуємо 200 нових молитовників. Якщо ви бажаєте заспонсорувати цей молитовник, просимо виповнити форму, яку можна знайти в церковній крамниці в притворі храму або зголосіться до церковної канцелярії.

**Організаційний комітет проекту «Відкрий своє серце»** має знову список родин з України, у двері яких постукала трагічна вістка – смерть їх найдорожчих, що пішли захищати Україну. В цей весняний час відкріймо свої серця на біль інших людей, і принесімо віру та надію родинам загиблих воїнів. Більше про цей проект ви можете довідатися в неділю в притворі храму або задзвоніть до Оксани Іванусів 416-246-165, внут. 202, Анни Касянчук -647-637-4147.

**Свято-Димитрівський Хор** запрошує в неділю, 26 квітня, поч. 3:00 по полудні на урочистий концерт з нагоди відзначення 200 років від дня народження Михайла Вербицького (1815-1870), композитора та греко-католицького священика, автора національного гімну України. Отець Михайло посвятив усе своє життя молитві та музиці. Також під час цього концерту будуть відзначені й інші композитори духовної та літургійної музики: Д. Бортнянський (1752-1825), Максим Березовський (1745-1777), Микола Дилецький (1650-1725). Усі церковні хори з Торонта (православні та католицькі – разом 9 хорів) запрошені до участі в концерті.

**СВЯЧЕННЯ** нашої парафії відбудеться в неділю 19-го квітня, о год. 1:00 по полудні. **Квитки** можна придбати в церковному залі в цю неділю, 12 квітня, по кожній літургії, або в церковній канцелярії просягом робочого тижня. **Ціна:** \$25 для дорослих і \$12 для

студентів, \$7 для школярів, а діти передшкільного віку безкоштовно.

**Скринька для пожертв в підтримку українського війська.** В минулому тижні зібрано: \$739.00 в церкві, \$189 в УКОО. На ці пожертви не видаємо посвідок на оподаткування. Нещодавно було передано капелянам в Україні на потреби Українського Війська: \$4600.00, \$100 США, 386.72 гривень. Насьогодні зібрано: \$49,638.60, \$976.42 (США) та 1040.71 гривень. **Не будьмо байдужі – допоможім своїй Батьківщині!!!**

**Парафіяльна Кухня.** НЕ потребуємо допомоги в цей тиждень. НЕ будемо продавати вареники та інше в цей вівторок.

**Просимо молитися за хворих у нашій парафії:** Рут Лярошель, Лесі Щур, Ліди Бобовник, Анни Пинянської, Ольги Тарашук, Мар'яни Річчо, Ольги Хомич, Андрія Хомечко, Марія Стасів.

**Найщиріші співчуття родині усопшої Еви Волошук та Стефан Чорного.** Нехай Господь упокоїть їх душі сочинить їм вічну пам'ять.

### НОВИНИ З ЖИТТЯ ЄПАРХІЇ

**З благословення нашого Владика Кир Стефана,** ласкаво просимо на п'ятий з черги річний з'їзд молоді Вставай!, три-днівну мандрівку по своїй вірі для молоді від 8-го по 12-ий клас. Від п'ятниці, 16-го травня, до неділі, 18-го травня, відбудуться відвідини церков у Ошаві Оттаві, Кінгстон, Інституту ім. Митр. Андрея Шептицького. Кошт \$300. Можна зареєструватися до 1-го травня: [arise.ucet@yahoo.ca](mailto:arise.ucet@yahoo.ca) або Facebook: [ariseyouthrally](https://www.facebook.com/ariseyouthrally).

**Національний Марш ЗА Життя** пройде в Оттаві 14 травня 2014 року. Більше інформації -416-204-9749.

**Канцелярія Єпархіяльної Молоді** організує другу щорічну Steubenville Conference в днях 7 – 9 серпня в Торонті. Наша Єпархія висилає групу молоді: кількість місць обмежена. Нагода краще запізнати свою віру і придбати нових друзів. Кошт \$350 (включає програму, їжу, готель) За інформаціями: steubie.ucet@gmail.com.

**Інститут ім. Митр. Андрея Шептицького** запрошує всіх на **Студійні Дні 2015**, що відбудуться з 2 до 5 липня при університеті Св. Михаїла в Торонто. Будь ласка, зареєструйтесь завчасно: 1-800-637-6859 внут. 2332 або sheptytskyinstitute.ca

### ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

**Хор "Левада", (Українських Молодіжних Ансамблів)**, просять усіх на ГАЇВКИ, які дівчата виводитиме в неділю 12-го квітня, 2015 о год. 3:30 поп. у Католицькому Соборі Успення Пресвятої Богородиці, 3625 Sawthra Rd., Mississauga.

### **Намірення з 12 до 19 квітня**

**Неділя**

**Свято Воскресіння Господа Ісуса Христа  
(Юліанський календар)**

**8:00 am Надгробне/Пасхальна Утреня та  
Великодна Божественна Літургія (укр)**

10:00 рано +Надя Бодикевич *Родина*

**11:00 am Великодна Божественна Літургія  
(УКОО)**

11:30 Св. Літургія

**Понеділок**

8:30 рано (зд)Лідія Бобовник *Родина*  
Подяка Матері Божій за Її Пресвятий  
омофор і молитви за всіх нас *Марія*

(зд)Тимотей, Дана, Симон, Филип  
(зд)Роман, Надя, Михайло, Люба  
5:30 веч. (+п)Сергій Левчук (український воїн)  
*Л. Шерлок*

**Вівторок**

8:30 рано (зд)Лідія Бобовник *Родина*  
+Анна Яворська *Сестра*  
+Василь, Ганя *Родина Папаяніс*  
(+п)Михайло, Анна, Ксеня, Данило,  
Параска *Родина Закала*  
5:30 веч (зд)Адріян Сятковський (уродини)  
*Батьки/Сестра*

**Середа**

8:30 рано (зд)Матей Семко (уродини)  
*Хресна Ірина*  
(+п)Каролін Голдмен 4-та річ. *Родина*  
(+п)Василь, Віра, Кир Роман  
8:30 рано (РЕЗ.)Св. Літургія  
11:15 рано Акафіст Страстям Христовим  
(УКОО)

5:30 веч. В наміренні Давших

**Четвер**

8:30 рано +Ірина, Михайло *Родина Кривоніс*  
+Леся, Геня, Геня, Ганя, Зоня, Зеник,  
Ігор, Ганя, Степан  
5:30 веч. Св. Літургія

**П'ятниця**

8:30 рано(зд)Лідія Бобовник *Родина*  
+Гелен Кухарчук *Т./І. Павлишин*  
5:30 веч. (+п)Данило Кузик *Родина*

**Субота**

8:30 рано (зд)Лідія Бобовник *Родина*  
+Ярослав *Е. Габа*  
(+п)Анна Зола 40-ий день *Дочка*  
5:00 веч.(+п)ВсіПомерші з родини Тусек  
*М. Тусек*

**Неділя**

8:30 рано (+п)Матей Гута 25-річ., Василь  
Ковальчук *Родина*  
10:00 рано (зд)Катерина Терлецька *Дочка*  
+Елсі Шоробура *Родина*  
11:00 рано (зд)Ольга Курило (95-ті уродини)  
(УКОО) *В. Косар/М. Ботюк*  
11:30рано +Омельян Хандон  
*Група «ПИРОГИ»*  
+Джуліо *Наталя*

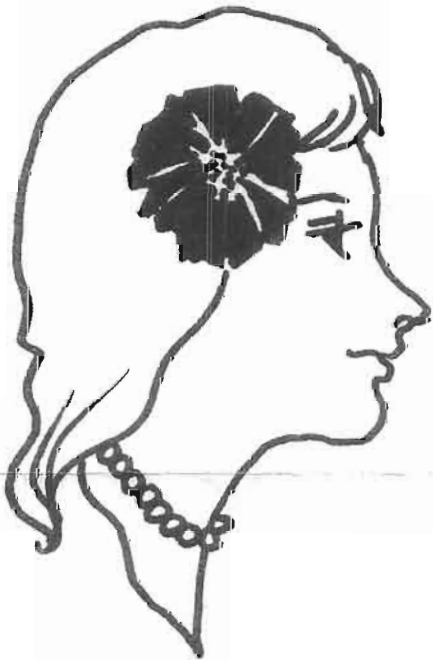


**ST DEMETRIUS BRANCH  
UKRAINIAN CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE  
OF CANADA**



INVITES YOU TO ITS ANNUAL

**“ FLOWERS OF SPRING ” TEA**



**WOMEN  
HELPING  
WOMEN**



in support of

**WOMEN'S CHARITIES  
in CANADA and UKRAINE**



**Sunday, April 26, 2015**

9:30 am – 2:30 pm

**St Demetrius Church Hall**

135 La Rose Ave, Etobicoke

**ЛУКЖК** при парафії Св Димитрія

сердечно запрошує Вас з родиною

на **ЧАЙОК**

**„ВЕСНЯНІ КВІТИ”**



**ЖІНКИ  
ЖІНКАМ**



**ПРИЗНАЧЕНИЙ**

**НА ДОПОМОГУ ЖІНКАМ  
В КАНАДІ і В УКРАЇНІ**

**неділя 26-го квітня 2015**

9:30 рано – 2:30 поп.

**заля церкви Св Димитрія**

135 La Rose Ave., Etobicoke